HÄFELE

DIS56ScL6a

EN	**PRODUCT INFORMATION SHEET**
DE	**PRODUKTDATENBLATT**
PL	**KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU**
CS	**INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU**
SK	**INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU**
FR	**FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT**
NL	**PRODUCTINFORMATIEBLAD**
HR	**INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA**
SL	**INFORMACIJSKI LIST IZDELKA**
BG	**ПРОДУКТОВ ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ**
SR	**INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA**
HU	**TERMÉKINFORMÁCIÓS LAP**

PF-1194735
(23.10.2024)

Product information sheet EN

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2017

Supplier's name or trade mark:	HÄFELE			
Supplier's address:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Identyfikator modelu:	DIS56ScL6a			1194735
Model identifier:				
Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (ps)	16	Dimensions in cm	Height	82
			Width	60
			Depth	55
EEI	31,9	Energy efficiency class	A	
Cleaning performance index	1,125	Drying performance index	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,559	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9	
Programme duration (h:min)	4:40	Type	Built-in	√
			Free-standing	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	42	Airborne acoustical noise emission class	B	
Off-mode (W)		Standby mode (W)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	1	Networked standby (W) (if applicable)		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (months):			24	
Additional information:				

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2022 is found: http://www.hafele.com/

Produktdatenblatt DE

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2017 DER KOMMISSION

Name oder Handelsmarke des Lieferanten:	HÄFELE			
Anschrift des Lieferanten[2]:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Modellkennung:	DIS56ScL6a			1194735
Allgemeine Produktparameter:				
Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität[1] (ps)	16	Abmessungen in cm	Höhe	82
			Breite	60
			Tiefe	55
EEI [1]	31,9	Energieeffizienz-klasse [1]	A [3]	
Reinigungsleistungs-index [1]	1,125	Trocknungsleis-tungsindex [1]	1,065	
Energieverbrauch in kWh [pro Betriebs-zyklus] im eco-Pro-gramm bei Kalt-wasseranschluss. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,559	Wasserverbrauch in Litern [pro Betriebszyklus] im eco-Programm. Der tatsächliche Was-serverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	9	
Programmdauer [1] (h:min)	4:40	Art	Einbaugerät	
Luftschallemissio-nen [1] (in dB(A) re 1 pW)	42	Luftschallemissions-klasse [1]	B [3]	
Aus-Zustand (W)		Bereitschaftszu-stand (W)	0,49	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	1	Vernetzter Bereit-schaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)		
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie [2] :			24	
Weitere Angaben:				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2019/2022 [1] [2] der Kommission zu finden sind: https://www.hafele.com/				

(1) Angaben für das eco-Programm.
(2) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.
(3) Wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.
(1) Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Haushalts-geschirrspüler gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates, zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 der Kommission (siehe Seite 267 dieses Amtsblatts).

Karta informacyjna produktu PL

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2017

Nazwa dostawcy lub znak towarowy:	HÄFELE			
Adres dostawcy:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Identyfikator modelu:	DIS56ScL6a			1194735
Ogólne parametry produktu:				
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa (ps)	16	Wymiary w cm	Wysokość	82
			Szerokość	60
			Głębokość	55
EEI	31,9	Klasa efektywności energetycznej	A	
Wskaźnik efektywności zmywania	1,125	Wskaźnik efektywności suszenia	1,065	
Zużycie energii w kWh [na cykl], na podstawie programu eco z wykorzystaniem zimnej wody. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,559	Zużycie wody w litrach [na cykl], na podstawie programu eco. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	9	
Czas trwania programu (g:min)	4:40	Rodzaj	do zabudowy	√
			wolnostojąca	
Emisja hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)	42	Klasa emisji hałasu akustycznego	B	
Tryb wyłączenia (W)		Tryb czuwania (W)	0,49	
Stan opóźnionego startu (W) (w stosownych przypadkach)	1	Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (miesiące):			24	
Informacje dodatkowe:				
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzania Komisji (UE) 2019/2022: https://www.hafele.com/				

Informační list výrobku CS

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2017

Název nebo ochranná známka dodavatele:	HÄFELE			
Adresa dodavatele:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Identifikační značka modelu:	DIS56ScL6a			1194735
Obecné parametry výrobku:				
Parametr	Hodnota	Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (ps)	16	Rozměry v cm	Výška	82
			Šířka	60
			Hloubka	55
EEI	31,9	Třída energetické účinnosti	A	
Index čisticí schopnosti	1,125	Index sušicí schopnosti	1,065	
Spotřeba energie v kWh [na cyklus], na základě programu „eco“ při použití napuštěné studené vody. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	0,559	Spotřeba vody v litrech [na cyklus], na základě programu „eco“. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	9	
Trvání programu (h:min)	4:40	Typ	Vestavná	√
			Volně stojící	
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (dB(A) re 1 pW)	42	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	B	
Vypnutý stav (W)		Pohotovostní režim (W)	0,49	
Odložený start (W) (v příslušných případech)	1	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)		
Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem (měsíce):			24	
Další informace:				
Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022: https://www.hafele.com/				

Informačný list výrobku SK

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2017

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka:	HÄFELE			
Adresa dodávateľa:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Identifikačný kód modelu:	DIS56ScL6a			1194735
Všeobecné parametre výrobku:				
Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (sp)	16	Rozmery v cm	Výška	82
			Šírka	60
			Hĺbka	55
EEI	31,9	Trieda energetickej účinnosti	A	
Koeficient účinnosti umývania	1,125	Koeficient účinnosti sušenia	1,065	
Spotreba energie v kWh [na cyklus], na základe programu eco s prívodom studenej vody. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,559	Spotreba vody v litroch [na cyklus], na základe programu eco. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	9	
Trvanie programu (h:min)	4:40	Typ	Vstavaná	√
			Voľne stojaca	
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]	42	Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom	B	
Režim vypnutia (W)		Režim pohotovosti (W)	0,49	
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	1	im pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)		
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca (Mesiace):			24	
Doplňujúce informácie:				

Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2022: https://www.hafele.com/

Fiche d’information sur le produit FR

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2017 DE LA COMMISSION

Nom du fournisseur ou marque commerciale:	HÄFELE			
Adresse du fournisseur:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Référence du modèle:	DIS56ScL6a			1194735
Paramètres généraux du produit:				
Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (ps)	16	Dimensions en cm	Hauteur	82
			Largeur	60
			Profondeur	55
EEI	31,9	Classe d’efficacité énergétique	A	
Indice de performance de lavage	1,125	Indice de performance de séchage	1,065	
Consommation d’énergie en kWh [par cycle], sur la base du programme eco avec alimentation en eau froide. La consommation réelle d’énergie dépend des conditions d’utilisation de l’appareil.	0,559	Consommation d’eau en litres [par cycle], sur la base du programme eco. La consommation d’eau réelle dépend des conditions d’utilisation de l’appareil et de la dureté de l’eau.	9	
Durée du programme (h:min)	4:40	Type	Intégrable	√
			À pose libre	
Émissions de bruit acoustique dans l’air [dB(A) re 1 pW]	42	Classe d’émissions de bruit acoustique dans l’air	B	
Mode arrêt (W)		Mode veille (W)	0,49	
Démarrage différé (W) (le cas échéant)	1	Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)		
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Mois)			24	
Informations supplémentaires:				
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l’annexe du règlement (UE) 2019/2022 de la Commission: http://www.hafele.com/				

Productinformatieblad NL

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2017 VAN DE COMMISSIE

Naam van de leverancier of het handelsmerk:	HÄFELE			
Adres van de leverancier:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Typeaanduiding:	DIS56ScL6a			1194735
Algemene productparameters:				
Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	
Nominale capaciteit (ps)	16	Afmetingen in cm	Hoogte	82
			Breedte	60
			Diepte	55
EEI	31,9	Energie-efficiëntie-klasse	A	
Reinigingsprestatie-index	1,125	Droogprestatie-index	1,065	
Energieverbruik in kWh [per cyclus], gebaseerd op het ecoprogramma met toevoer van koud water. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,559	Waterverbruik in liters [per cyclus], gebaseerd op het ecoprogramma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	9	
Programmaduur (u:min)	4:40	Type	Ingebouwd	√
			Vrijstaand	
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	42	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	B	
Uitstand (W)		Stand-bystand (W)	0,49	
Startvertraging (W) (indien van toepassing)	1	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)		
Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (Maanden):			24	
Aanvullende informatie:				
Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2022 van de Commissie: https://www.hafele.com/				

Informacijski list proizvoda HR

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2017

Ime ili zaštitni znak dobavljača:	HÄFELE			
Adresa dobavljača:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Identifikacijska oznaka modela:	DIS56ScL6a			1194735
Opći parametri proizvoda:				
Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (ps)	16	Dimenzije u centimetrima	Visina	82
			Širina	60
			Dubina	55
EEI	31,9	Razred energetske učinkovitosti	A	
Indeks učinkovitosti pranja	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja	1,065	
Potrošnja energije u kWh [po ciklusu], na temelju eco programa uz upotrebu hladne vode. Stvarna potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava.	0,559	Potrošnja vode u litrama [po ciklusu], na temelju eco programa. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava i o tvrdoći vode.	9	
Trajanje programa (h:min)	4:40	Vrsta	Ugradbeni	√
			Samostojeći	
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW)	42	Razred emisije buke koja se prenosi zrakom	B	
Stanje isključenosti (W)		Stanje pripravnosti (W)	0,49	
Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	1	Umreženi odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)		
Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač (Mjeseci):			24	
Dodatne informacije:				
Poveznica na internetsku stranicu proizvođača koja sadržava informacije navedene u točki 4. podtočki (a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: https://www.hafele.com/				

INFORMACIJSKI LIST IZDELKA SL

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2017

Ime dobavitelja ali blagovna znamka:	HÄFELE			
Naslov dobavitelja:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Identifikacijska oznaka modela:	DIS56ScL6a			1194735
Splošni parametri izdelka				
Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost	
Nazivna zmogljivost (ps)	16	Mere v cm	Višina	82
			Širina	60
			Globina	55
EEI	31,9	Razred energijske učinkovitosti	A	
Indeks učinkovitosti pomivanja	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja	1,065	
Poraba energije v kWh [na cikel] na podlagi programa eco pri dotoku hladne vode. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	0,559	Poraba vode v litrih [na cikel] na podlagi programa eco. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.	9	
Trajanje programa (h:min)	4:40	Vrsta	Vgradni	√
			Samostoječi	
Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) glede na 1 pW)	42	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku	B	
Stanje izključenosti (W)		Stanje pripravljenosti (W)	0,49	
Zamik vklopa (W) (če je na voljo)	1	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)		
Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec (Meseci):			24	
Dodatne informacije:				
Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informacije iz točke 4(a) Priloge k Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: https://www.hafele.com/				

Продуктов информационен лист BG

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2017 НА КОМИСИЯТА

Име на доставчика или търговска марка:	HÄFELE			
Адрес на доставчика:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Идентификатор на модела:	DIS56ScL6a			1194735
Основни параметри на продукта:				
Параметър	Стойност	Параметър	Стойност	
Обявен капацитет (ps)	16	Размери в cm	Височина	82
			Широчина	60
			Дълбочина	55
EEI	31,9	Клас на енергийна ефективност	A	
Индекс за ефективност на почистване	1,125	Индекс за ефективност на подсушаване	1,065	
Консумация на енергия в kWh [на цикъл] въз основа на програмата „eco“ при използване на студена вода. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.	0,559	Консумация на вода в литри [на цикъл] въз основа на програмата „eco“. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	9	
Времетраене на програмата (часове:минути)	4:40	Вид	Вградена	√
			Самостоятелна	
Излъчван въздушен шум (dB(A) при нулево ниво 1 pW)	42	Клас на излъчван въздушен шум	B	
Режим „изключен“ (W)		Режим на готовност (W)	0,49	
Режим на отложен старт (W) (ако е приложимо)	1	Мрежови режим на готовност (W) (ако е приложимо)		
Минимален срок на гаранцията, предлагана от доставчика:			24	
Допълнителна информация:				
Адрес на уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 6 от приложение II към Регламент (ЕС) 2019/2022: https://www.hafele.com/				

Informacijski list proizvoda SR

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2017

Naziv dostavljača ili zaštitni znak:	HÄFELE			
Adresa dobavljača:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Identifikator modela:	DIS56ScL6a			1194735
Opšti parametri proizvoda:				
Parametar	Vrednost	Parametar	Vrednost	
Nazivni kapacitet (ps)	16	Dimenzije u cm	Visina	82
			Širina	60
			Dubina	55
EEI	31,9	Klasa energetske efikasnosti	A	
Indeks efikasnosti pranja	1,125	Indeks efikasnosti sušenja	1,065	
Potrošnja energije u kWh [po ciklusu], u eco programu sa hladnom vodom. Stvarna potrošnja energije zavisi od načina upotrebe aparata.	0,559	Potrošnja vode u litrama [po ciklusu], u eco programu. Stvarna potrošnja vode zavisi od načina upotrebe aparata i tvrdoće vode.	9	
Trajanje programa (g: min)	4:40	Vrsta	za ugradnju	√
			samostojeća	
Emisija akustične buke (dB (A) re 1 pW)	42	Klasa emisije akustične buke	B	
Stanje isključenja (W)		Stanje mirovanja (W)	0,49	
Stanje odloženog početka (W) (ako je primenjivo)	1	Režim pripravnosti uz uključeno napajanje (W) (ako je primenjivo)		
Minimalni garancijski rok koji nudi proizvođač (meseci):			24	
Dodatne informacije:				
Link za web stranicu proizvođača na kojoj su dostupni podaci iz tačke 4. (a). a) Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2022: https://www.hafele.com/				

Termékinformációs lap HU

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2017 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

A beszállító neve vagy védjegye:	HÄFELE			
A beszállító címe:	Häfele SE & Co KG Adolf-Häfele-Straße 1 D-72202 Nagold			
Modell azonosító:	DIS56ScL6a			1194735
Általános termékparaméterek:				
Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás (ps)	16	Méretek cm-ben	Magasság	82
			Szélesség	60
			Mélység	55
EEI	31,9	Energiahatékonysági osztály	A	
Tisztítási hatékonysági index	1,125	Szárítási hatékonysági index	1,065	
Az energiafogyasztás kWh-ban [ciklusonként], a hidegvíz töltésű eco program alapján. A tényleges energiafogyasztás a készülék tényleges használati módjától függ.	0,559	A vízfogyasztás literben [ciklusonként], az eco program alapján. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	9	
A program időtartama (g:perc)	4:40	Típus:	beépítendő	√
			szabadonálló	
Akusztikus zajkibocsátás (dB(A) re 1 pW)	42	Akusztikus zajkibocsátási osztály	B	
Kikapcsolt üzemmód (W)		Készenléti üzemmód (W)	0,49	
Késleltetett indítási állapot (W) (adott esetben)	1	Készenléti állapot hálózatra való csatlakoztatásnál (W) (adott esetben)		
A gyártó által kínált minimális jótállási idő (hónapban):			24	
További információ:				
Link a gyártó weboldalára, ahol a Bizottság (EU) 2019/2022 rendelete mellékletének 4. pont a) alpontjában található információk állnak rendelkezésre: https://www.hafele.com/				